



JIATING
YU
GE
XING

家庭与个性

〔波兰〕玛·泽姆斯卡 著

华 山 惠树成 高海深 译

陕西人民教育出版社

家庭与个性

〔波兰〕玛·泽姆斯卡 著

华 山 惠树成 高海深 译

陕西人民教育出版社

家庭与个性

〔波兰〕玛·泽姆斯卡 著

华山 惠树成 高海深 译

陕西人民出版社出版发行

（西安长安南路吴家坟）

陕西省新华书店经销 合阳印刷厂印刷

787×1092毫米 1/32开本6.875 印张 插页 100千字

1988年12月第1版 1988年12月第1次印刷

印数：1—3000

ISBN 7-5419-0719-7/G·642

定价：1.85元

译 者 的 话

《家庭与个性》一书，是波兰著名女心理学家玛·泽姆斯卡的力作之一。全书以精辟的论述和充分的论据，在阐述现代家庭的特点、团结和生活问题的基础上，着重论证了家庭对子女个性形成的重大影响，深入浅出地说明了家庭是个性的摇篮，

“谁家的孩子象谁”这一真理。与此同时，该书还令人信服地论述了不仅孩子的个性是在家庭中形成的，而且父母的个性也在家庭中不断地得到锻炼，臻于成熟。捧读之下，您不仅可以了解人生的全过程和家庭所经历的主要阶段，而且还可以学会组织家庭生活，处理好夫妻关系，正确地教育子女。

该书出版后，在国内外引起较大反响，被译成多种文字出版。我们这本书是根据一九八六年苏联《进步》出版社的俄文版翻译的。

译 者

1988年1月24日于西安

人的个性是在家庭中开始形成的。

在家庭中教育和培养孩子——这个题材是十分广泛的，要在一本不大的出版物中解决这个问题是不可能的；因此，在《家庭与个性》一书中，只能是谈论一些我们认为是最重要的问题而已。

我们打算和读者一起来讨论家庭教育方面的一系列观点，并且试图回答下列问题：“家庭在现代人的生活中和在一个人的个性形成中起什么作用？家庭对一个人的品质形成有哪些影响，这一点如何反映在他日后的全部生活中？人们的家庭责任感和家庭成员的相互关系是怎样形成的？如何培养自己的家庭对社会和对国家的责任感？”

家庭，可以说是个性的摇篮。孩子的个性结构，是在他和父母、兄弟姐妹、爷爷奶奶和其他亲属的亲密交往中，从有生命的最初日子里就开始形成；他既然来到了亲人们中间，就必然要模仿他们的操行规范。

在一个家庭中，不仅可以形成孩子的个性，而且也可以形成其父母的个性。教育和培养子女，能充实成年人的个性，也能丰富他们的社会经验。这一点常常是在父母们不知不觉的情况下潜移默化地进行着。不过，近年来也遇到一些年轻的父母亲——他们不仅在教育自己的子女，而且也在有意识进行自我教育。遗憾的是，尽管某些父母的这种态度很值得重视，但至今却没有得到普及。

在每个人的生活中，父母总是起着极其重大的作用。是父母最先给孩子们树立了操行的榜样；孩子们在父母的帮助下，开始认识周围的世界，并且在自己的所有行动中都模仿他们。由于孩子和父母的良好情感交流，由于他渴望成为象母亲和父亲那样的人，因此上述倾向就更加明显。当父母们意识到这一规律，并且懂得——孩子的个性形成在许多方面都取决于他们的时候，那么他们就会持如下态度：以自己的全部行为和操行，促进孩子形成父母所希望的那些品质和对人生价值的理解。这个教育和培养的过程，可以认为是完全有意识的，因为经常检查自己的操行，检查自己对别人的态度和注意组织自己的家庭生活，都会使教育子女的工作在更为有利的条件下进行；这样做的结果，必然能够促进其子女全面而和谐的发育。

当然，家庭对成年人个性的影响，不仅仅是因为教育和培养子女所致。不仅各代人之间的相互关系在家庭中起着很大的作用，而且同一代人（夫妻，兄弟，姐妹，祖父祖母，外祖父外祖母）之间的相互关系也同样如此。家庭作为一个小小的社会团体在影响着自己的成员；与此同时，家庭成员中的每一个人又以自己的个人品质和操行影响着家庭的生活。这个小团体的某些成员，能够促进其他成员高尚情操的形成，能够影响全家的意向与生活的安排。

差不多在每一个家庭里，角色的分配都是十分明确的。正因为如此，所以每个人所担任的新的家庭角色——如丈夫或妻子，父亲或母亲，岳父或公公，岳母或婆婆，都和整个家庭过渡到照例的发展阶段有关，而且要求其他家庭成员积极行动。

善于正确认识自己新担任的与道德和伦理规范相适应的角色，可以使一个人的个性更加丰富，生活得更更有价值。

每一个新的家庭角色，都标志着他（她）已经进入了人生中一个新的发展阶段；当一个人小时候学着扮演自己的第一个社会角色——孩子这个角色是时候，他就开始进入了一个新阶段。

所有的发展阶段，都要求一个人能适应新的、

有助于他丰富经验的社会环境，这样才能变得更加成熟起来。

家庭发展的许多阶段都是可以预见到的，甚至是可以预先就做好准备的。但是，生活中往往会出现一些人们预料不到的情况，因为有些事情发生得很突然，而且并非是为人为的——如某个家庭成员得了重病，病态婴儿的诞生，亲人的死亡，工作中的不愉快等等。诸如此类的事情，要求所有的家庭成员都能适应，因为他们不得不开始寻求相互间关系的新方式。克服家庭中出现的危机，往往能加强其成员们的团结。不过，常常也有这样的情形：这种危机变成了家庭生活中的转折点，导致了这个家庭的瓦解，甚至破坏了这个家庭的全部生活。

有的家庭几乎经常处于危机状态。这样的家庭需要有关专家予以权威性的帮助；年轻的夫妻特别需要这种及时的帮助，因为他们在一起生活的起点上，很需要有人给他们出谋划策。

在论述家庭对其各个生活阶段上的成员的影响问题之前，我们打算先把家庭看作是一个小团体，它是一个相对稳定的整体。

撰写《家庭与个性》这本书，需要考虑到种种科学资料。该书主要采用了社会心理学、家庭心理学和成年人心理学等方面的一些学术成果；除此之

外，还包括了家庭问题咨询，以及我们认为是尚未得到应有答案的一些理论与实际问题。

我们希望这本书能使读者感兴趣，并且能帮助他们组织自己的家庭生活和教育培养自己的子女。

目 录

第一部分 小团体和它的团结问题…… (3)

家庭是个小团体…………… (3)

小团体的团结问题…………… (9)

小团体魅力的源泉…………… (11)

影响小团体团结的因素…………… (15)

家庭的职能…………… (17)

第二部分 家庭生活…………… (25)

个人和家庭生活的阶段性…………… (25)

夫妻结合…………… (29)

结婚要具备条件…………… (32)

结婚之幸福…………… (36)

家庭生活与教育子女…………… (48)

父母的作用…………… (53)

父母对待孩子的立场…………… (61)

孩子在家庭中的地位.....	(77)
与孩子有关的家庭生活阶段.....	(81)
婚后生活的新阶段.....	(91)
老年人的生活问题.....	(100)

第三部分 孩子在家庭中的发育.....(109)

早期社会化的问题.....	(109)
情感交流的产生.....	(113)
孩子情感与眷恋的发展.....	(120)
情感发展的程度.....	(124)
孩子社会个性的形成.....	(128)
模仿父母之需求.....	(130)
父母在家庭中的榜样.....	(132)
父母的态度与孩子的价值观.....	(137)

第四部分 孩子个性发展的倾向.....(145)

家庭的作用.....	(145)
家庭成员的变动对孩子的影响.....	(147)
父母个性的特征和他们之间的情感交流 对孩子操行的影响.....	(150)
家庭内部关系对孩子的影响.....	(152)
父母对孩子的态度影响其个性形成.....	(157)

第五部分 家庭问题的专业咨询………(169)

家庭问题专业咨询的必要性………(169)

咨询的多面性………(172)

咨询的任务和目的………(175)

关于几代人同堂的家庭婚姻和子女教育
问题的咨询………(178)

“诊断”和劝导的主要方面………(183)

孩子和大人（后记）………(191)

因为家庭具有生育功能，所以它是延续人类生命的源泉。家庭是最早形成人的个性的一个社会团体。家庭有助于社会创造力和社会生产力的增加。



第一部分

小团体和它的团结问题

家庭是个小团体

人不能离开同别人的交往而存在。只有组成家庭，并加入同龄人、周围同志和业余爱好相同的人们的行列之中，才能满足个人经常性接触的需求。需要和别人经常交往（一般情况下，一个人同时参加几个小团体）的这一自然倾向，对社会和对个人都具有重大意义。

正如小团体理论的先锋之一库利·查理·霍顿^①在七十多年以前曾经指出的那样，参加小团体对一个人的社会个性形成具有决定性的意义。可以说，小团体是社会化的一种环境，通过这些小团体，可以使一个人走向更广阔的集体和社会，而集体和

^①库利·查理·霍顿（1864—1929年），美国社会学家，调查研究过小团体和个性形成的问题；他是资产阶级自由主义的评论家。

——译者

社会又在培育着一个人的精神财富、操行规范和榜样。这些小的社会团体——如家庭，周围的邻居，同龄人和朋友等等，就是文化财富的传播者。由于种种交往，作为这些小团体成员的人也正不断地丰富着自己的生活经验。

家庭——父母和其他家庭成员，对一个人的个性发展有很大的影响。没可能直接地和经常地参加由亲人们组成的小团体生活的孩子们，必然会陷于知识贫乏和不幸之中。生活在家庭之外——幼儿园和其它类似机关里的小孩身上，这一点体现得特别明显。这些孩子们的个性发展，常常是通过在家庭中受教育的孩子们的不同途径来进行的。他们的智力和社会发展往往迟缓，且而其情感的发展很可能受阻。就是成年人，同样也会出现这种情况，因为经常性的个人接触不足，是和社会相隔离的根本原因，而且渐渐地会被孤立起来。许多社会科学家和精神病学家都认为，孤立感——社会接触的限制，是许多消极现象的根源，也是个人严重违法乱纪的原因之一。

大家知道，在有其他人在场的情况下，一个人就得考虑自己的言行。这一现象是进行一系列试验性调查研究的源泉。据调查，当有其他人在场时，许多人的言行都不同于当他们**单独行动**的时候，而

且，当一个感到在场的人对自己持好感与赞同的态度时，他们往往会对这些人的行为表现出一定的兴奋；因为在场者的好感与赞同，能引起周围人们对他的称赞，而且还可能把他视为出类拔萃的人物。如果一个人感到周围的人们对自己不怀好感时的话，那么他就会流露出抵触情绪，这种情绪可能以各种各样的方式表现出来；不过，有教养的人则能自觉地克制这种情绪。

在各成员之间保持着良好关系的小团体里，集体对个人具有十分强有力的影响；在人们的精神财富、操行规范与榜样，以及相互关系的形成中，这一点表现得尤其明显。

小团体对个人的影响，往往要比大团体对他的影响更大些；这是因为小团体有它一系列特点的缘故。例如：小团体的人数少；这就可以使个人之间的直接接触（面对面）和相互影响更容易奏效。除此以外，小团体成员之间的相互关系颇为固定而长久，这是由于他们的个人需求所致；他们之间的相互关系基本上是友好的。小团体的成员们，常常用“我们”这个字眼来指自己所在的那个小团体。

由于家庭有自己的特点，所以它作为一个小团体，为自己的成员创造了情感表达和满足情感需求的环境，这些环境帮助人感觉到自己是属于社会